

Second Corinthians

Chapter 11

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	9
Verse 11:1	11
Witness counts	11
Earliest attestation	12
Witness groups	13
Apparatus	14
Verse 11:2	15
Witness counts	15
Earliest attestation	16
Witness groups	18
Apparatus	18
Verse 11:3	20
Witness counts	20
Earliest attestation	21
Witness groups	23
Apparatus	24
Verse 11:4	27
Witness counts	27
Earliest attestation	29
Witness groups	31
Apparatus	31
Verse 11:5	34
Witness counts	34
Earliest attestation	35

Witness groups	36
Apparatus	37
Verse 11:6	38
Witness counts	38
Earliest attestation	39
Witness groups	41
Apparatus	41
Verse 11:7	44
Witness counts	44
Earliest attestation	45
Witness groups	47
Apparatus	47
Verse 11:8	49
Witness counts	49
Earliest attestation	50
Witness groups	51
Apparatus	52
Verse 11:9	53
Witness counts	53
Earliest attestation	54
Witness groups	56
Apparatus	57
Verse 11:10	60
Witness counts	60
Earliest attestation	61
Witness groups	63
Apparatus	64
Verse 11:11	65
Witness counts	65
Earliest attestation	66
Witness groups	67

Apparatus	68
Verse 11:12	69
Witness counts	69
Earliest attestation	70
Witness groups	72
Apparatus	72
Verse 11:13	75
Witness counts	75
Earliest attestation	76
Witness groups	77
Apparatus	78
Verse 11:14	79
Witness counts	79
Earliest attestation	80
Witness groups	81
Apparatus	82
Verse 11:15	83
Witness counts	83
Earliest attestation	84
Witness groups	86
Apparatus	86
Verse 11:16	88
Witness counts	88
Earliest attestation	89
Witness groups	91
Apparatus	91
Verse 11:17	93
Witness counts	93
Earliest attestation	94
Witness groups	96
Apparatus	96

Verse 11:18	98
Witness counts	98
Earliest attestation	99
Witness groups	100
Apparatus	101
Verse 11:19	102
Witness counts	102
Earliest attestation	103
Witness groups	104
Apparatus	105
Verse 11:20	106
Witness counts	106
Earliest attestation	107
Witness groups	109
Apparatus	109
Verse 11:21	112
Witness counts	112
Earliest attestation	113
Witness groups	115
Apparatus	115
Verse 11:22	117
Witness counts	117
Earliest attestation	118
Witness groups	119
Apparatus	120
Verse 11:23	121
Witness counts	121
Earliest attestation	122
Witness groups	124
Apparatus	125

Verse 11:24	127
Witness counts	127
Earliest attestation	128
Witness groups	129
Apparatus	130
Verse 11:25	131
Witness counts	131
Earliest attestation	132
Witness groups	133
Apparatus	134
Verse 11:26	136
Witness counts	136
Earliest attestation	137
Witness groups	139
Apparatus	140
Verse 11:27	142
Witness counts	142
Earliest attestation	143
Witness groups	145
Apparatus	145
Verse 11:28	147
Witness counts	147
Earliest attestation	148
Witness groups	150
Apparatus	150
Verse 11:29	152
Witness counts	152
Earliest attestation	153
Witness groups	154
Apparatus	155

Verse 11:30	156
Witness counts	156
Earliest attestation	157
Witness groups	158
Apparatus	159
Verse 11:31	160
Witness counts	160
Earliest attestation	161
Witness groups	163
Apparatus	164
Verse 11:32	166
Witness counts	166
Earliest attestation	167
Witness groups	169
Apparatus	169
Verse 11:33	171
Witness counts	171
Earliest attestation	172
Witness groups	173
Apparatus	174

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 11:1

Byz^{RP}: οφελον¹ ανειχεσθε² μου³ μικρον⁴ τη⁵ αφροσυνη⁶
αλλα⁷ και⁸ ανεχεσθε⁹ μου¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10046 VI: 10124

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
οφελον	IV
ανειχεσθε	IV
μου	IV
μικρον	IV
τη	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αφροσυνη	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αλλα	IV
και	IV
ανεχεσθε	IV
μου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. οφελον] (2/2) IV: 20001 20003
2. ανειχεσθε] (2/2) IV: 20001 20003
3. μου] (2/2) IV: 20001 20003
4. μικρον] (1/2) IV: 20001
 - μεικρον: IV: 20003
5. τη] (0/2) None
 - τι: IV: 20001 20003
6. αφροσυνη] (0/2) None
 - αφροσυνης: IV: 20001 20003
7. αλλα] (2/2) IV: 20001 20003
8. και] (2/2) IV: 20001 20003
9. ανεχεσθε] (1/2) IV: 20003
 - ανασχεσθε: IV: 20001
10. μου] (2/2) IV: 20001 20003

Verse 11:2

Byz^{RP}: ζηλω¹ γαρ² υμας³ θεου⁴ ζηλω⁵ ηρμοσαμην⁶
 γαρ⁷ υμας⁸ ενι⁹ ανδρι¹⁰ παρθενον¹¹ αγνην¹² παραστησαι¹³
 τω¹⁴ χριστω¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10046 VI: 10124

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ζηλω	IV
γαρ	IV
υμας	IV
θεου	IV
ζηλω	IV
ηρμοσαμην	IV
γαρ	IV
υμας	IV
ενι	IV
ανδρι	IV
παρθενον	IV
αγνην	IV
παραστησαι	IV
τω	IV
χριστω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. ζηλω] (2/3) →**unanimous**_{2CO.11.2}
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
2. γαρ] (2/3) →**unanimous**_{2CO.11.2}
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
3. υμας] (2/3) →**unanimous**_{2CO.11.2}
 - [?]ς: VII: 10034
4. θεου] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.2} || VII: 10034
5. ζηλω] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.2} || VII: 10034

6. ηρμoσαμην] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
7. γαρ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
8. υμας] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
9. ενι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
10. ανδρι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
11. παρθενον] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
12. αγνην] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
13. παραστησαι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
14. τω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034
15. χριστω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.2} || VII: 10034

Verse 11:3

Byz^{RP}: φοβουμαι¹ δε² μηπως³ ως⁴ ο⁵ οφεις⁶ ευαν⁷
 εξηπατησεν⁸ εν⁹ τη¹⁰ πανουργια¹¹ αυτου¹² ουτως¹³
 φθαρη¹⁴ τα¹⁵ νοηματα¹⁶ υμων¹⁷ απο¹⁸ της¹⁹ απλοτητος²⁰
 της²¹ εις²² τον²³ χριστον²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10124
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	1	Corr.: 20001 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
φοβουμαι	IV
δε	IV
μηπως	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ως	IV
ο	IV
οφεις	IV
ευαν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εξηπατησε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	III
τη	III
πανουργια	III
αυτου	III

Reading	Earliest attestation (century)
ουτως	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
φθαρη	III
τα	III
νοηματα	III
υμων	III
απο	III
της	III
απλοτητος	III
της	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εις	III
τον	III
χριστον	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. φοβουμαι] (2/3) IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. δε] (2/3) IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. μηπως] (0/3) None
 - μη πως: IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. ως] (2/3) IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. ο] (2/3) IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
6. οφεις] (2/3) IV: 20001 20003

- *either missing or lacuna*: III: 10046
7. ευαν] (0/3) None
- εξηπατησεν ευαν: IV: 20003
 - εξηπατησεν υμιν: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
8. εξηπατησεν] (0/3) None
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003
9. εν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
10. τη] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
11. πανουργια] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
12. αυτου] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
13. ουτως] (0/3) None
- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003
14. φθαρη] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
15. τα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
16. νοηματα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
17. υμων] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
18. απο] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
19. της] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
20. απλοτητος] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
21. της] (0/3) None
- και της [?]τητος της: III: 10046
 - και της αγνοτητος της: IV: 20001 20003
22. εις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

23. τον] (2/3) III: 10046 IV: 20003

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

24. χριστον] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

Verse 11:4

Byz^{RP}: εἰ¹ μὲν² γὰρ³ ὁ⁴ ἐρχομενος⁵ ἄλλον⁶ ἰησοῦν⁷
 κηρυσσει⁸ ὃν⁹ οὐκ¹⁰ ἐκηρυξάμεν¹¹ ἡ¹² πνεῦμα¹³
 ἕτερον¹⁴ λαμβάνετε¹⁵ ὁ¹⁶ οὐκ¹⁷ ἐλάβετε¹⁸ ἡ¹⁹
 εὐαγγέλιον²⁰ ἕτερον²¹ ὁ²² οὐκ²³ ἐδεξάσθε²⁴ καλῶς²⁵
 ἡνείχεσθε²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10124
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁸	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ει	III
μεν	III
γαρ	III
ο	III
ερχομενος	III
αλλον	III
ιησουν	III
κηρυσσει	III
ον	III
ουκ	III
εκηρυξαμεν	VII

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
η	III
πνευμα	III
ετερον	III
λαμβάνετε	III
ο	III
ουκ	III
ελάβετε	IV
η	III
ευαγγελιον	III
ετερον	III
ο	III
ουκ	IV
εδεξασθε	III
καλως	III
ηνειχεσθε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (4) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. εϛ] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]: VII: 10034
2. μεν] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]: VII: 10034
3. γαρ] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
4. ο] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034

5. ἐρχομενος] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
6. αλλον] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
7. ιησουν] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
8. κηρυσσει] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
9. ον] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
10. ουκ] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
11. εκηρυξαμεν] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
12. η] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
13. πνευμα] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 VII: 10034
14. ετερον] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - ετερο[?]: VII: 10034
15. λαμβανετε] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
 - [?]βανετ[?]: VII: 10034
16. ο] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003

- [?]: VII: 10034
17. ουκ] (3/4) III: 10046 IV: 20001 20003
- [?]υκ: VII: 10034
18. ελαβετε] (3/4) IV: 20001 20003 VII: 10034
- ελαβ[?]τε: III: 10046
19. η] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 VII: 10034
20. ευαγγελιον] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 VII: 10034
21. ετερον] (2/4) III: 10046 IV: 20003
- ετερον ετερον: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: VII: 10034
22. ο] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 VII: 10034
23. ουκ] (3/4) IV: 20001 20003 VII: 10034
- ου[?]: III: 10046
24. εδεξασθε] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 VII: 10034
25. καλως] (4/4) III: 10046 IV: 20001 20003 VII: 10034
26. ηνειχεσθε] (0/4) None
- ανειχεσθε: IV: 20001 VII: 10034
 - ανεχεσθε: III: 10046 IV: 20003

Verse 11:5

Byz^{RP}: λογιζομαι¹ γαρ² μηδεν³ υστερηκεναι⁴ των⁵
υπερ⁶ λιαν⁷ αποστολων⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
λογιζομαι	III
γαρ	III
μηδεν	III
υστερηκενα	III
των	III
υπερ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
λιαν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αποστολων	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. λογιζομαι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
2. γαρ] (2/3) III: 10046 IV: 20001
 - δε: IV: 20003
3. μηδεν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
4. υστερηκεναι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
5. των] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
6. υπερ] (0/3) None
 - υπερλειαν: III: 10046 IV: 20003
 - υπερλιαν: IV: 20001
7. λιαν] (0/3) None
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003
8. αποστολων] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

Verse 11:6

Byz^{RP}: εἰ¹ δε² καὶ³ ιδιωτης⁴ τῷ⁵ λογῷ⁶ ἀλλ⁷ οὐ⁸ τῇ⁹
 γνωσεῖ¹⁰ ἀλλ¹¹ ἐν¹² παντὶ¹³ φανερωθέντες¹⁴ ἐν¹⁵
 πασιν¹⁶ εἰς¹⁷ ὑμᾶς¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10124

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ει	III
δε	III
και	III
ιδιωτης	III
τω	III
λογω	III
αλλ	III
ου	III
τη	III
γνωσει	III
αλλ	IV
εν	IV
παντι	IV
φανερωθεντες	VII
εν	IV
πασιν	IV
εις	IV
υμας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{2CO.11.6} **group**, attesting to ει δε και ιδιωτης τω λογω αλλ ου τη γνωσει αλλ εν παντι φανερωσαντες εν πασιν εις υμας (2): IV: [20001](#)
[20003](#)

Apparatus

1. ει] (4/4) →**A**_{2CO.11.6} || III: [10046](#) VII: [10034](#)
2. δε] (4/4) →**A**_{2CO.11.6} || III: [10046](#) VII: [10034](#)
3. και] (3/4) →**A**_{2CO.11.6} || III: [10046](#)
 - [\[?\]](#): VII: [10034](#)
4. ιδιωτης] (3/4) →**A**_{2CO.11.6} || III: [10046](#)
 - [\[?\]](#)ιω[\[?\]](#): VII: [10034](#)

5. $\tau\omega](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ III: 10046
- $[\text{?}]\omega$: VII: 10034
6. $\lambda\sigma\gamma\omega](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ III: 10046
- $\lambda\sigma\gamma[\text{?}]$: VII: 10034
7. $\alpha\lambda\lambda](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ III: 10046
- $[\text{?}]\lambda\lambda$: VII: 10034
8. $\sigma\upsilon](4/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ III: 10046 VII: 10034
9. $\tau\eta](4/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ III: 10046 VII: 10034
10. $\gamma\nu\omega\sigma\epsilon\iota](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ III: 10046
- $\gamma\nu\omega[\text{?}]$: VII: 10034
11. $\alpha\lambda\lambda](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ VII: 10034
- *either missing or lacuna*: III: 10046
12. $\epsilon\nu](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ VII: 10034
- *either missing or lacuna*: III: 10046
13. $\pi\alpha\nu\tau\iota](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ VII: 10034
- *either missing or lacuna*: III: 10046
14. $\phi\alpha\nu\epsilon\rho\omega\theta\epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma](1/4)$ VII: 10034
- $\phi\alpha\nu\epsilon\rho\omega\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$: $\rightarrow A_{2CO.11.6}$
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
15. $\epsilon\nu](3/4) \rightarrow A_{2CO.11.6} \parallel$ VII: 10034
- *either missing or lacuna*: III: 10046

16. $\pi\alpha\sigma\iota\nu](3/4) \rightarrow A_{2\text{co.11.6}} \parallel \text{VII: } 10034$
- *either missing or lacuna:* III: 10046
17. $\epsilon\iota\varsigma](3/4) \rightarrow A_{2\text{co.11.6}} \parallel \text{VII: } 10034$
- *either missing or lacuna:* III: 10046
18. $\upsilon\mu\alpha\varsigma](3/4) \rightarrow A_{2\text{co.11.6}} \parallel \text{VII: } 10034$
- *either missing or lacuna:* III: 10046

Verse 11:7

Byz^{RP}: η¹ αμαρτιαν² εποιησα³ εμαυτον⁴ ταπεινων⁵
 ινα⁶ υμεις⁷ υψωθητε⁸ οτι⁹ δωρεαν¹⁰ το¹¹ του¹² θεου¹³
 ευαγγελιον¹⁴ ευηγγελισαμην¹⁵ υμιν¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	5	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10124

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (5) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
η	III
αμαρτιαν	III
εποιησα	III
εμαυτον	III
ταπεινων	III
ινα	III
υμεις	III
υψωθητε	III
οτι	III
δωρεαν	III
το	III
του	III
θεου	III
ευαγγελιον	III
ευηγγελισαμην	III
υμιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. η] (4/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
2. αμαρτιαν] (4/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
3. εποιησα] (4/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
4. εμαυτον] (4/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
5. ταπεινων] (3/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 VII: 10034
 - ταπεινων: IV: 20001
6. ινα] (4/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
7. υμεις] (4/4) →**unanimous**_{2co.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034

8. υψωθητε] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
9. οτι] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
10. δωρεαν] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
11. το] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
12. του] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
13. θεου] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
14. ευαγγελιον] (4/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001 VII: 10034
15. ευηγγελισαμην] (3/4) →unanimous_{2CO.11.7} || III: 10046 IV: 20001
- ευηγγελισαμην: VII: 10034
16. υμιν] (3/4) →unanimous_{2CO.11.7} || IV: 20001 VII: 10034
- υμειν: III: 10046

Verse 11:8

Byz^{RP}: αλλας¹ εκκλησιας² εσυλησα³ λαβων⁴ οψωνιον⁵
προς⁶ την⁷ υμων⁸ διακονιαν⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10124

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αλλας	III
εκκλησιας	III
εσυλησα	III
λαβων	III
οψωνιον	III
προς	III
την	III
υμων	III
διακονιαν	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): III: 10046 IV: 20003

Apparatus

1. αλλας] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
2. εκκλησιας] (2/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8}
 - εκλησιας: IV: 20001
3. εσυλησα] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
4. λαβων] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
5. οψωνιον] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
6. προς] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
7. την] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
8. υμων] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001
9. διακονιαν] (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.8} || IV: 20001

Verse 11:9

Byz^{RP}: και¹ παρων² προς³ υμας⁴ και⁵ υστερηθεις⁶
ου⁷ κατεναρκησα⁸ ουδενος⁹ το¹⁰ γαρ¹¹ υστερημα¹²
μου¹³ προσανεπληρωσαν¹⁴ οι¹⁵ αδελφοι¹⁶ ελθοντες¹⁷
απο¹⁸ μακεδονιας¹⁹ και²⁰ εν²¹ παντι²² αβαρη²³ υμιν²⁴
εμαυτον²⁵ ετηρησα²⁶ και²⁷ τηρησω²⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	4	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10124
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	1	Corr.: 20001 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (4) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
παρων	III
προς	III
υμας	III
και	IV
υστερηθεις	III
ου	III
κατεναρκησα	III
ουδενος	III
το	III
γαρ	III
υστερημα	III
μου	III
προσανεπληρωσαν	III
οι	III
αδελφοι	III
ελθοντες	IV
απο	III

Reading	Earliest attestation (century)
μακεδονιας	III
και	III
εν	III
παντι	IV
αβαρη	IV
υμιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εμαυτον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ετηρησα	IV
και	IV
τηρησω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. και] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
2. παρων] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
3. προς] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
4. υμας] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
5. και] (2/3) IV: 20001 20003
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
6. υστερηθεις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
7. ου] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
8. κατεναρκησα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
9. ουδενος] (1/3) III: 10046
 - ουθενος: IV: 20001 20003
10. το] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
11. γαρ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
12. υστερημα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
13. μου] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
14. προσανεπληρωσαν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

15. οι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
16. αδελφοι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
17. ελθοντες] (2/3) IV: 20001 20003
- [?]θοντες: III: 10046
18. απο] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
19. μακεδονιας] (2/3) III: 10046 IV: 20003
- μακαιδονιας: IV: 20001
20. και] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
21. εν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
22. παντι] (2/3) IV: 20001 20003
- [?]: III: 10046
23. αβαρη] (2/3) IV: 20001 20003
- α[?]: III: 10046
24. υμιν] (0/3) None
- εμαυτον υμειν: III: 10046
 - εμαυτον υμιν: IV: 20001 20003
25. εμαυτον] (0/3) None
- ετη[?]: III: 10046
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003
26. ετηρησα] (2/3) IV: 20001 20003
- [?]: III: 10046
27. και] (2/3) IV: 20001 20003
- [?]: III: 10046

28. τηρησω] (2/3) IV: 20001 20003

- *either missing or lacuna*: III: 10046

Verse 11:10

Byz^{RP}: εστιν¹ αληθεια² χριστου³ εν⁴ εμοι⁵ οτι⁶ η⁷
καυχησις⁸ αυτη⁹ ου¹⁰ φραγησεται¹¹ εις¹² εμε¹³ εν¹⁴
τοις¹⁵ κλιμασιν¹⁶ της¹⁷ αχαιας¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10046

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εστιν	IV
αληθεια	IV
χριστου	IV
εν	IV
εμοι	IV
οτι	IV
η	IV
καυχησις	IV
αυτη	IV
ου	IV
φραγησεται	IV
εις	IV
εμε	IV
εν	IV
τοις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
κλιμασιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
της	IV
αχαιας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (ο) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{2CO.11.10} **group**, attesting to εστιν αληθεια χριστου εν εμοι οτι η καυχησις αυτη ου φραγησεται εις εμε εν τοις κλιμασι της αχαιας (2):
IV: 20001 20003

Apparatus

1. εστιν] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
2. αληθεια] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
3. χριστου] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
4. εν] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
5. εμοι] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
6. οτι] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
7. η] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
8. καυχησις] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
9. αυτη] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
10. ου] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
11. φραγησεται] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
12. εις] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
13. εμε] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
14. εν] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
15. τοις] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
16. κλιμασιν] (0/2) None
 - κλιμασι: $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
17. της] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$
18. αχαιας] (2/2) $\rightarrow A_{2CO.11.10}$

Verse 11:11

Byz^{RP}: δια¹ τι² οτι³ ουκ⁴ αγαπω⁵ υμας⁶ ο⁷ θεος⁸
οιδεν⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
δια	IV
τι	IV
οτι	IV
ουκ	IV
αγαπω	IV
υμας	IV
ο	IV
θεος	IV
οιδεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. δια] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
2. τι] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
3. οτι] (1/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11}
 - *either missing or lacuna*: IV: 20003
4. ουκ] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
5. αγαπω] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
6. υμας] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
7. ο] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
8. θεος] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003
9. οιδεν] (2/2) \rightarrow unanimous_{2CO.11.11} || IV: 20003

Verse 11:12

Byz^{RP}: ο¹ δε² ποιω³ και⁴ ποιησω⁵ ινα⁶ εκκοψω⁷ την⁸
αφορμην⁹ των¹⁰ θελοντων¹¹ αφορμην¹² ινα¹³ εν¹⁴ ω¹⁵
καυχωνται¹⁶ ευρεθωσιν¹⁷ καθως¹⁸ και¹⁹ ημεις²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ποιω	IV
και	IV
ποιησω	IV
ινα	III
εκκοψω	III
την	III
αφορμην	IV
των	IV
θελοντων	IV
αφορμην	III
ινα	III
εν	III
ω	III
καυχωνται	III
ευρεθωσιν	III
καθως	III
και	III

Reading	Earliest attestation (century)
ημεις	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.12} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. ο] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. δε] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046

3. ποιω] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
4. και] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
5. ποιησω] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
6. ινα] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
7. εκκοψω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
8. την] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
9. αφορμην] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
10. των] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
11. θελοντων] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || IV: 20001
- *either missing or lacuna*: III: 10046
12. αφορμην] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
13. ινα] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
14. εν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
15. ω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
16. καυχωνται] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001
17. ευρεθωσιν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001

18. καθως] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001

19. και] (3/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046 IV: 20001

20. ημεις] (2/3) →unanimous_{2CO.11.12} || III: 10046

- ημεις: IV: 20001

Verse 11:13

Byz^{RP}: οι¹ γαρ² τοιουτοι³ ψευδαποστολοι⁴ εργαται⁵
 δολιοι⁶ μετασχηματιζομενοι⁷ εις⁸ αποστολους⁹
 χριστου¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οι	III
γαρ	III
τοιουτοι	III
ψευδαποστολοι	III
εργαται	III
δολιοι	III
μετασχηματιζομενοι	III
εις	III
αποστολους	III
χριστου	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.13} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): III: 10046 IV: 20001 20003

Apparatus

1. οί] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
2. γαρ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
3. τοιουτοι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
4. ψευδαποστολοι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
5. εργαται] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
6. δολιοι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
7. μετασχηματιζομενοι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
8. εις] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
9. αποστολους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}
10. χριστου] (3/3) →unanimous_{2CO.11.13}

Verse 11:14

Byz^{RP}: και¹ ου² θαυμαστον³ αυτος⁴ γαρ⁵ ο⁶ σατανας⁷
μετασχηματιζεται⁸ εις⁹ αγγελον¹⁰ φωτος¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
ου	III
θαυμαστον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
αυτος	III
γαρ	III
ο	III
σατανας	III
μετασχηματιζονται	III
εις	III
αγγελον	III
φωτος	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{2CO.11.14} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- \rightarrow A_{2CO.11.14} group, attesting to και ου θαυμα αυτος γαρ ο σατανας μετασχηματιζεται εις αγγελον φωτος (3): III: 10046 IV: 20001 20003

Apparatus

1. και] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
2. ου] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
3. θαυμαστον] (o/3) None
 - θαυμα: \rightarrow A_{2CO.11.14}
4. αυτος] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
5. γαρ] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
6. ο] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
7. σατανας] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
8. μετασχηματιζεται] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
9. εις] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
10. αγγελον] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}
11. φωτος] (3/3) \rightarrow A_{2CO.11.14}

Verse 11:15

Byz^{RP}: ου¹ μεγα² ουν³ ει⁴ και⁵ οι⁶ διακονοι⁷ αυτου⁸
μετασχηματιζονται⁹ ως¹⁰ διακονοι¹¹ δικαιοσυνης¹²
ων¹³ το¹⁴ τελος¹⁵ εσται¹⁶ κατα¹⁷ τα¹⁸ εργα¹⁹
αυτων²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ου	III
μεγα	IV
ουν	III
ει	III
και	III
οι	III
διακονοι	III
αυτου	III
μετασχηματιζονται	III
ως	III
διακονοι	III
δικαιοσυνης	III
ων	III
το	III
τελος	III
εσται	III
κατα	III
τα	III
εργα	III

Reading	Earliest attestation (century)
αυτων	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.15} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20001

Apparatus

1. ου] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
2. μεγα] (2/3) →unanimous_{2CO.11.15} || IV: 20003
 - με[?]α: III: 10046

3. ουν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
4. ει] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
5. και] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
6. οι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
7. διακονοι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
8. αυτου] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
9. μετασχηματιζονται] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
10. ως] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
11. διακονοι] (2/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046
- δικονοι: IV: 20003
12. δικαιοσυνης] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
13. ων] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
14. το] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
15. τελος] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
16. εσται] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
17. κατα] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
18. τα] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
19. εργα] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003
20. αυτων] (3/3) →unanimous_{2CO.11.15} || III: 10046 IV: 20003

Verse 11:16

Byz^{RP}: παλιν¹ λεγω² μη³ τις⁴ με⁵ δοξη⁶ αφρονα⁷ ειναι⁸
 ει⁹ δε¹⁰ μηγε¹¹ καν¹² ως¹³ αφρονα¹⁴ δεξασθε¹⁵ με¹⁶
 ινα¹⁷ καγω¹⁸ μικρον¹⁹ τι²⁰ καυχησωμαι²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
παλιν	III
λεγω	III
μη	III
τις	III
με	III
δοξη	III
αφρονα	III
ειναι	III
ει	III
δε	III
μηγε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
καν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ως	III
αφρονα	III
δεξασθε	III
με	III
ινα	III
καγω	III

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

μικρον	IV
--------	----

τι	III
----	-----

καυχησωμ	III
----------	-----

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. παλιν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
2. λεγω] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

3. μη] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
4. τις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
5. με] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
6. δοξη] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
7. αφρονα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
8. ειναι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
9. ει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
10. δε] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
11. μηγε] (0/3) None
 - μη: III: 10046 IV: 20001 20003
12. καν] (0/3) None
 - γε και: III: 10046
 - γε καν: IV: 20001 20003
13. ως] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
14. αφρονα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
15. δεξασθε] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
16. με] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
17. ινα] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
18. καγω] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
19. μικρον] (1/3) IV: 20001
 - μεικρον: III: 10046 IV: 20003
20. τι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
21. καυχησωμαι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

Verse 11:17

Byz^{RP}: ο¹ λαλω² ου³ λαλω⁴ κατα⁵ κυριον⁶ αλλ⁷ ως⁸
 εν⁹ αφροσυνη¹⁰ εν¹¹ ταυτη¹² τη¹³ υποστασει¹⁴ της¹⁵
 καυχησης¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	III
λαλω	III
ου	III
λαλω	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
κατα	III
κυριον	III
αλλ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ως	III
εν	III
αφροσυνη	III
εν	III
ταυτη	III
τη	III
υποστασει	III
της	III

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

καυχησεω	III
----------	-----

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{2CO.11.17} **group**, attesting to ο λαλω ου κατα κυριον λαλω αλλ ως εν αφροσυνη εν ταυτη τη υποστασει της καυχησεως (3): III: [10046](#) IV: [20001](#) [20003](#)

Apparatus

1. ο] (3/3) →**A**_{2CO.11.17}

2. λαλω] (3/3) →A_{2CO.11.17}

3. ου] (3/3) →A_{2CO.11.17}

4. λαλω] (ο/3) None

• *either missing or lacuna:* →A_{2CO.11.17}

5. κατα] (3/3) →A_{2CO.11.17}

6. κυριον] (3/3) →A_{2CO.11.17}

7. αλλ] (ο/3) None

• λαλω αλλ: →A_{2CO.11.17}

8. ως] (3/3) →A_{2CO.11.17}

9. εν] (3/3) →A_{2CO.11.17}

10. αφροσυνη] (3/3) →A_{2CO.11.17}

11. εν] (3/3) →A_{2CO.11.17}

12. ταυτη] (3/3) →A_{2CO.11.17}

13. τη] (3/3) →A_{2CO.11.17}

14. υποστασει] (3/3) →A_{2CO.11.17}

15. της] (3/3) →A_{2CO.11.17}

16. καυχησεως] (3/3) →A_{2CO.11.17}

Verse 11:18

Byz^{RP}: ἐπει¹ πολλοί² καυχῶνται³ κατὰ⁴ τὴν⁵ σαρκά⁶
καγὼ⁷ καυχησομαι⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
επει	III
πολλοι	III
καυχωνται	III
κατα	III
την	IV
σαρκα	III
καγω	III
καυχησομαι	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (ο) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IV: 20003 || Corr.: 20001^c?

- $\rightarrow A_{2CO.11.18}$ group, attesting to $\epsilon\pi\epsilon\iota$ πολλοι καυχωνται κατα σαρκα καγω καυχησομαι (2): III: 10046 IV: 20001

Apparatus

1. $\epsilon\pi\epsilon\iota$] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
2. πολλοι] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
3. καυχωνται] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
4. κατα] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
5. την] (2/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18}
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
6. σαρκα] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
7. καγω] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$
8. καυχησομαι] (4/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.18} $\rightarrow A_{2CO.11.18}$

Verse 11:19

Byz^{RP}: ηδεως¹ γαρ² ανεχεσθε³ των⁴ αφρονων⁵
φρονιμοι⁶ οντες⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ηδεως	III
γαρ	III
ανεχεσθε	III
των	III
αφρονων	III
φρονιμοι	III
οντες	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): III: 10046 IV: 20001 20003

Apparatus

1. ηδεως] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}
2. γαρ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}
3. ανεχεσθε] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}
4. των] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}
5. αφρονων] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}
6. φρονιμοι] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}
7. οντες] (3/3) →unanimous_{2CO.11.19}

Verse 11:20

Byz^{RP}: ανεχεσθε¹ γαρ² ει³ τις⁴ υμας⁵ καταδουλοι⁶
 ει⁷ τις⁸ κατεσθιει⁹ ει¹⁰ τις¹¹ λαμβανει¹² ει¹³ τις¹⁴
 επαιρεται¹⁵ ει¹⁶ τις¹⁷ υμας¹⁸ εις¹⁹ προσωπον²⁰
 δερει²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ανεχεσθε	III
γαρ	III
ει	III
τις	III
υμας	III
καταδουλο	III
ει	III
τις	III
κατεσθιει	IV
ει	IV
τις	III
λαμβάνει	III
ει	III
τις	III
επαιρεται	III
ει	III
τις	III
υμας	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Reading	Earliest attestation (century)
εις	III
προσωπον	III
δερει	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.20} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

Apparatus

1. ανεχεσθε] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

2. γαρ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
3. ει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
4. τικ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
5. υμας] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
6. καταδουλοι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
7. ει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
8. τικ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
9. κατεσθειει] (2/3) IV: 20001 20003
 - κατεσθειει: III: 10046
10. ει] (2/3) IV: 20001 20003
 - ε[?]: III: 10046
11. τικ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
12. λαμβανει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
13. ει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
14. τικ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
15. επαιρεται] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
16. ει] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
17. τικ] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
18. υμας] (0/3) None
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003
19. εις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
20. προσωπον] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
21. δερει] (0/3) None

- [?] δερει: III: 10046
- υμας δερει: IV: 20003
- υμας δερι: IV: 20001

Verse 11:21

Byz^{RP}: κατα¹ ατιμιαν² λεγω³ ως⁴ οτι⁵ ημεις⁶
 ησθηνησαμεν⁷ εν⁸ ω⁹ δ¹⁰ αν¹¹ τις¹² τολμα¹³ εν¹⁴
 αφροσυνη¹⁵ λεγω¹⁶ τολμω¹⁷ καγω¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10046

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
κατα	IV
ατιμιαν	IV
λεγω	IV
ως	IV
οτι	IV
ημεις	IV
ησθηνησαμε	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	IV
ω	IV
δ	IV
αν	IV
τις	IV
τολμα	IV
εν	IV
αφροσυνη	IV
λεγω	IV
τολμω	IV
καγω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. **κατα]** (2/2) IV: 20001 20003

2. **ατιμιαν]** (1/2) IV: 20001

- **ατειμιαν:** IV: 20003

3. **λεγω]** (2/2) IV: 20001 20003

4. **ως]** (2/2) IV: 20001 20003

5. **οτι]** (2/2) IV: 20001 20003

6. **ημεις]** (1/2) IV: 20003

- **ημις:** IV: 20001

7. **ησθενησαμεν]** (0/2) None

- ησθενηκαμεν: IV: 20001 20003

8. εν] (2/2) IV: 20001 20003
9. ω] (2/2) IV: 20001 20003
10. δ] (2/2) IV: 20001 20003
11. αν] (2/2) IV: 20001 20003
12. τις] (2/2) IV: 20001 20003
13. τολμα] (2/2) IV: 20001 20003
14. εν] (2/2) IV: 20001 20003
15. αφροσυνη] (2/2) IV: 20001 20003
16. λεγω] (1/2) IV: 20003

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

17. τολμω] (2/2) IV: 20001 20003
18. καγω] (2/2) IV: 20001 20003

Verse 11:22

Byz^{RP}: εβραιοι¹ εισιν² καγω³ ισραηλιται⁴ εισιν⁵ καγω⁶
σπερμα⁷ αβρααμ⁸ εισιν⁹ καγω¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εβραιοι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εισιν	IV
καγω	IV
ισραηλιται	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εισιν	IV
καγω	IV
σπερμα	IV
αβρααμ	IV
εισιν	IV
καγω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. εβραιοι] (o/2) None
 - εβραιο[?]: IV: 20003
 - εβρεοι: IV: 20001
2. εισιν] (2/2) IV: 20001 20003
3. καγω] (2/2) IV: 20001 20003
4. ισραηλιται] (o/2) None
 - ισδραηλιται: IV: 20001
 - ισραηλειται: IV: 20003
5. εισιν] (2/2) IV: 20001 20003
6. καγω] (2/2) IV: 20001 20003
7. σπερμα] (2/2) IV: 20001 20003
8. αβρααμ] (1/2) IV: 20001
 - α[?]ρααμ: IV: 20003
9. εισιν] (2/2) IV: 20001 20003
10. καγω] (2/2) IV: 20001 20003

Verse 11:23

Byz^{RP}: διακονοι¹ χριστου² εισιν³ παραφρονων⁴
 λαλω⁵ υπερ⁶ εγω⁷ εν⁸ κοποις⁹ περισσοτερως¹⁰
 εν¹¹ πληγαις¹² υπερβαλλοντως¹³ εν¹⁴ φυλακαις¹⁵
 περισσοτερως¹⁶ εν¹⁷ θανατοις¹⁸ πολλακις¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20003
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	1	Corr.: 20001 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
διακονοι	IV
χριστου	IV
εισιν	IV
παραφρονων	III
λαλω	III
υπερ	III
εγω	III
εν	III
κοποις	III
περισσοτερω	II
εν	III
πληγαις	IV
υπερβαλλοντες	Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts
εν	III

Reading	Earliest attestation (century)
φυλακαις	IV
περισσοτερω	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
εν	III
θανατοις	III
πολλακις	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.

Apparatus

1. διακονοι] (1/2) IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. χριστου] (1/2) IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. εισιν] (1/2) IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. παραφρονων] (2/2) III: 10046 IV: 20001
5. λαλω] (2/2) III: 10046 IV: 20001
6. υπερ] (2/2) III: 10046 IV: 20001
7. εγω] (2/2) III: 10046 IV: 20001
8. εν] (2/2) III: 10046 IV: 20001
9. κοποις] (2/2) III: 10046 IV: 20001
10. περισσοτερως] (2/2) III: 10046 IV: 20001
11. εν] (2/2) III: 10046 IV: 20001
12. πληγαις] (1/2) IV: 20001
 - φυλακαις: III: 10046
13. υπερβαλλοντως] (0/2) None
 - [?]ς: III: 10046
 - περισσοτερως: IV: 20001
14. εν] (2/2) III: 10046 IV: 20001
15. φυλακαις] (1/2) IV: 20001

- πληγαις: III: 10046

16. περισσοτερως] (0/2) None

- υπερβαλλοντως: III: 10046 IV: 20001

17. εν] (2/2) III: 10046 IV: 20001

18. θανατοις] (2/2) III: 10046 IV: 20001

19. πολλακις] (2/2) III: 10046 IV: 20001

Verse 11:24

Byz^{RP}: υπο¹ ιουδαιων² πεντακις³ τεσσαρακοντα⁴
παρα⁵ μιαν⁶ ελαβον⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
υπο	III
ιουδαιων	III
πεντακισ	IV
τεσσαρακοντ	Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts
παρα	III
μιαν	IV
ελαβον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.

- $\rightarrow A_{2CO.11.24}$ group, attesting to υπο ιουδαιων πεντακις τεσσαρακοντα παρα μιαν ελαβον (2): IV: 20001 20003

Apparatus

1. υπο] (3/3) $\rightarrow A_{2CO.11.24}$ || III: 10046
2. ιουδαιων] (3/3) $\rightarrow A_{2CO.11.24}$ || III: 10046
3. πεντακις] (2/3) $\rightarrow A_{2CO.11.24}$
 - π[?]ντακις: III: 10046
4. τεσσαρακοντα] (0/3) None
 - τεσσαρακοντα: $\rightarrow A_{2CO.11.24}$ || III: 10046
5. παρα] (3/3) $\rightarrow A_{2CO.11.24}$ || III: 10046
6. μιαν] (2/3) $\rightarrow A_{2CO.11.24}$
 - μι[?]ν: III: 10046
7. ελαβον] (2/3) $\rightarrow A_{2CO.11.24}$
 - ε[?]αβον: III: 10046

Verse 11:25

Byz^{RP}: τρις¹ εραβδισθην² απαξ³ ελιθασθην⁴ τρις⁵
εναυαγησα⁶ νυχθημερον⁷ εν⁸ τω⁹ βυθω¹⁰ πεποιηκα¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τρεις	III
εραβδισθην	III
απαξ	IV
ελιθασθην	IV
τρεις	III
εναυαγησα	IV
νυχθημερον	III
εν	III
τω	III
βυθω	III
πεποιηκα	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.25} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. τρις] (2/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046
 - τρεις: IV: 20001
2. εραβδισθην] (3/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046 IV: 20001
3. απαξ] (2/3) →unanimous_{2CO.11.25} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. ελιθασθην] (2/3) →unanimous_{2CO.11.25} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
5. τρις] (2/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046
 - τρεις: IV: 20001
6. εναυαγησα] (2/3) →unanimous_{2CO.11.25} || IV: 20001
 - εναυγησα: III: 10046
7. νυχθημερον] (3/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046 IV: 20001
8. εν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046 IV: 20001
9. τω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046 IV: 20001

10. βυθω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046 IV: 20001
11. πεποιηκα] (3/3) →unanimous_{2CO.11.25} || III: 10046 IV: 20001

Verse 11:26

Byz^{RP}: οδοιποριαῖς¹ πολλαῖς² κινδυνοῖς³ ποταμῶν⁴
κινδυνοῖς⁵ ληστών⁶ κινδυνοῖς⁷ ἐκ⁸ γένους⁹ κινδυνοῖς¹⁰
ἐξ¹¹ ἐθνῶν¹² κινδυνοῖς¹³ ἐν¹⁴ πόλει¹⁵ κινδυνοῖς¹⁶ ἐν¹⁷
ἐρημίᾳ¹⁸ κινδυνοῖς¹⁹ ἐν²⁰ θαλάσῃ²¹ κινδυνοῖς²² ἐν²³
ψευδαδελφοῖς²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: III.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
οδοιποριαις	III
πολλακις	III
κινδυνοις	III
ποταμων	III
κινδυνοις	III
ληστων	III
κινδυνοις	III
εκ	III
γενους	III
κινδυνοις	III
εξ	III
εθνων	III
κινδυνοις	III
εν	III
πολει	III
κινδυνοις	III
εν	III
ερημια	III
κινδυνοις	III

Reading	Earliest attestation (century)
εν	III
θαλασση	III
κινδυνους	III
εν	III
ψευδαδελφοις	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): III: 10046 IV: 20001 20003

Apparatus

1. οδοιποριας] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
2. πολλακις] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
3. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
4. ποταμων] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
5. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
6. ληστων] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
7. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
8. εκ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
9. γενοους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
10. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
11. εξ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
12. εθνων] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
13. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
14. εν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
15. πολει] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
16. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
17. εν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
18. ερημια] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
19. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
20. εν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
21. θαλασση] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}
22. κινδυνους] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}

23. εν] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}

24. ψευδαδελφοις] (3/3) →unanimous_{2CO.11.26}

Verse 11:27

Byz^{RP}: εν¹ κοπω² και³ μοχθω⁴ εν⁵ αγρυπνιαις⁶
πολλακις⁷ εν⁸ λιμω⁹ και¹⁰ διψει¹¹ εν¹² νηστειαις¹³
πολλακις¹⁴ εν¹⁵ ψυχαι¹⁶ και¹⁷ γυμνοτητι¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	2	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
κοπω	III
και	III
μοχθω	III
εν	III
αγρυπνιαις	III
πολλακις	III
εν	III
λιμω	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
και	III
διψει	IV
εν	III
νηστειαις	III
πολλακις	III
εν	IV
ψυχει	III
και	III
γυμνοτητι	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. εν] (0/3) None

- *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20001 20003

2. κοπω] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

3. και] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

4. μοχθω] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

5. εν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

6. αγρυπνιας] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

7. πολλακις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

8. εν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

9. λιμω] (0/3) None
- λειμω: III: 10046 IV: 20001 20003
10. και] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
11. διψει] (1/3) IV: 20001
- δειψη: III: 10046
 - διψη: IV: 20003
12. εν] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
13. νηστειαις] (2/3) III: 10046 IV: 20003
- νηστιαις: IV: 20001
14. πολλακις] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
15. εν] (2/3) IV: 20001 20003
- *either missing or lacuna*: III: 10046
16. ψυχει] (2/3) III: 10046 IV: 20003
- ψυχι: IV: 20001
17. και] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003
18. γυμνοτητι] (3/3) III: 10046 IV: 20001 20003

Verse 11:28

Byz^{RP}: χωρις¹ των² παρεκτος³ η⁴ επισυστασις⁵ μου⁶
η⁷ καθ⁸ ημεραν⁹ η¹⁰ μεριμνα¹¹ πασων¹² των¹³
εκκλησιων¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	1	Corr.: 20001 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
χωρις	III
των	III
παρεκτος	III
η	III
επισυστασι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
μου	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
η	III
καθ	III
ημεραν	III
η	III
μεριμνα	III
πασων	III
των	III
εκκλησιων	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.28} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{2CO.11.28} **group**, attesting to χωρίς των παρεκτος η επιστασις μοι η καθ ημεραν η μεριμνα πασων των εκκλησιων (3): III: 10046 IV: 20001 20003

Apparatus

1. χωρίς] (3/3) →**A**_{2CO.11.28}
2. των] (3/3) →**A**_{2CO.11.28}
3. παρεκτος] (3/3) →**A**_{2CO.11.28}
4. η] (3/3) →**A**_{2CO.11.28}
5. επισυστασις] (o/3) None
 - επιστασις: →**A**_{2CO.11.28}
6. μου] (o/3) None

- $\mu\omicron\iota: \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

7. $\eta] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

8. $\kappa\alpha\theta] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

9. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\nu] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

10. $\eta] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

11. $\mu\epsilon\rho\iota\mu\nu\alpha] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

12. $\pi\alpha\sigma\omega\nu] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

13. $\tau\omega\nu] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

14. $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\omega\nu] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.28}}$

Verse 11:29

Byz^{RP}: τις¹ ασθενει² και³ ουκ⁴ ασθενω⁵ τις⁶ σκανδαλιζεται⁷
και⁸ ουκ⁹ εγω¹⁰ πυρουμε¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τις	III
ασθενει	III
και	III
ουκ	III
ασθενω	III
τις	III
σκανδαλιζεται	III
και	III
ουκ	III
εγω	III
πυρουμαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous_{2CO.11.29} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. τις] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
2. ασθενει] (2/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046
 - ασθενι: IV: 20001
3. και] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
4. ουκ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
5. ασθενω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
6. τις] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
7. σκανδαλιζεται] (2/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046
 - σκανδαλειζεται: IV: 20001
8. και] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
9. ουκ] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
10. εγω] (3/3) →unanimous_{2CO.11.29} || III: 10046 IV: 20001
11. πυρουμαι] (2/3) →unanimous_{2CO.11.29} || IV: 20001
 - πυρου[?]: III: 10046

Verse 11:30

Byz^{RP}: εἰ¹ καυχασθαι² δεῖ³ τα⁴ της⁵ ασθενειας⁶ μου⁷
καυχησομαι⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ει	III
καυχασθαι	III
δει	III
τα	III
της	III
ασθενειας	III
μου	IV
καυχησομαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: **20001**

Apparatus

1. $\epsilon\iota]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || III: 10046 IV: 20003
2. $\kappa\alpha\upsilon\chi\alpha\sigma\theta\alpha\iota]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || III: 10046 IV: 20003
3. $\delta\epsilon\iota]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || III: 10046 IV: 20003
4. $\tau\alpha]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || III: 10046 IV: 20003
5. $\tau\eta\varsigma]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || III: 10046 IV: 20003
6. $\alpha\sigma\theta\epsilon\nu\epsilon\iota\alpha\varsigma]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || III: 10046 IV: 20003
7. $\mu\omicron\upsilon]$ (1/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30}
 - *either missing or lacuna*: III: 10046 IV: 20003
8. $\kappa\alpha\upsilon\chi\eta\sigma\omicron\mu\alpha\iota]$ (2/3) \rightarrow unanimous_{2CO.11.30} || IV: 20003
 - $[\textcolor{brown}{?}]\eta[\textcolor{brown}{?}]\omicron\mu\alpha\iota$: III: 10046

Verse 11:31

Byz^{RP}: ο¹ θεος² και³ πατηρ⁴ του⁵ κυριου⁶ ιησου⁷
 χριστου⁸ οιδεν⁹ ο¹⁰ ων¹¹ ευλογητος¹² εις¹³ τους¹⁴
 αιωνας¹⁵ οτι¹⁶ ου¹⁷ ψευδομαι¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	III
θεος	III
και	III
πατηρ	III
του	III
κυριου	III
ιησου	III
χριστου	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
οιδεν	IV
ο	III
ων	III
ευλογητος	III
εις	III
τους	III
αιωνας	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

οτι	IV
-----	----

ου	IV
----	----

ψευδομαι	III
----------	-----

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.31} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{2co.11.31} **group**, attesting to ο θεος και πατηρ του κυριου ιησου οιδεν ο ων ευλογητος εις τους αιωνας οτι ου ψευδομαι (2): IV: [20001](#)
[20003](#)

Apparatus

1. ο] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
2. θεος] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
3. και] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
4. πατηρ] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
5. του] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
6. κυριου] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
7. ιησου] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
8. χριστου] (0/3) None
 - *either missing or lacuna*: → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
9. οιδεν] (2/3) → $A_{2CO.11.31}$
 - [?]ν: III: 10046
10. ο] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
11. ων] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
12. ευλογητος] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
13. εις] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
14. τους] (3/3) → $A_{2CO.11.31}$ || III: 10046
15. αιωνας] (2/3) → $A_{2CO.11.31}$
 - [?]: III: 10046
16. οτι] (2/3) → $A_{2CO.11.31}$

- [?]: III: 10046

$$17. \text{ ου}] (2/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.31}}$$

- [?]υ: III: 10046

$$18. \text{ ψευδομαι}] (3/3) \rightarrow A_{2\text{CO.11.31}} \parallel \text{ III: 10046}$$

Verse 11:32

Byz^{RP}: εν¹ δαμασκω² ο³ εθναρχης⁴ αρετα⁵ του⁶
 βασιλεως⁷ εφρουρει⁸ την⁹ δαμασκηνων¹⁰ πολιν¹¹
 πιασαι¹² με¹³ θελων¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	IV: 20001
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10046

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	1	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
δαμασκω	IV
ο	IV
εθναρχης	IV
αρετα	IV
του	IV
βασιλεως	IV
εφρουρει	IV
την	IV
δαμασκηνα	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
πολιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
πιασαι	IV
με	IV
θελων	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2co.11.32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.

Apparatus

1. εν] (1/1) IV: 20003
2. δαμασκω] (1/1) IV: 20003
3. ο] (1/1) IV: 20003
4. εθναρχης] (1/1) IV: 20003
5. αρετα] (1/1) IV: 20003
6. του] (1/1) IV: 20003
7. βασιλεως] (1/1) IV: 20003
8. εφρουρει] (1/1) IV: 20003
9. την] (1/1) IV: 20003
10. δαμασκηνων] (0/1) None

- πολιν δαμασκηνων: IV: 20003

11. πολιν] (0/1) None

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

12. πιασαι] (1/1) IV: 20003

13. με] (1/1) IV: 20003

14. θελων] (0/1) None

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

Verse 11:33

Byz^{RP}: και¹ δια² θυριδος³ εν⁴ σαργανη⁵ εχαλασθην⁶
δια⁷ του⁸ τειχους⁹ και¹⁰ εξεφυγον¹¹ τας¹² χειρας¹³
αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
δια	IV
θυριδος	IV
εν	III
σαργανη	III
εχλασθην	III
δια	III
του	III
τειχους	III
και	III
εξεφυγον	III
τας	III
χειρας	III
αυτου	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{2CO.11.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): IV: 20003

Apparatus

1. καὶ] (2/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
2. διὰ] (2/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
3. θυριδος] (2/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: III: 10046
4. εν] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || III: 10046 IV: 20001
5. σαργανη] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || III: 10046 IV: 20001
6. εχλασθη] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || III: 10046 IV: 20001
7. διὰ] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || III: 10046 IV: 20001
8. του] (3/3) →**unanimous**_{2CO.11.33} || III: 10046 IV: 20001

9. $\tau\epsilon\iota\chi\omicron\upsilon\varsigma]$ (2/3) \rightarrow unanimous_{2co.11.33} \parallel III: 10046

- $\tau\iota\chi\omicron\upsilon\varsigma$: IV: 20001

10. $\kappa\alpha\iota]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2co.11.33} \parallel III: 10046 IV: 20001

11. $\epsilon\zeta\epsilon\phi\upsilon\gamma\omicron\nu]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2co.11.33} \parallel III: 10046 IV: 20001

12. $\tau\alpha\varsigma]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2co.11.33} \parallel III: 10046 IV: 20001

13. $\chi\epsilon\iota\rho\alpha\varsigma]$ (2/3) \rightarrow unanimous_{2co.11.33} \parallel III: 10046

- $\chi\iota\rho\alpha\varsigma$: IV: 20001

14. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (3/3) \rightarrow unanimous_{2co.11.33} \parallel III: 10046 IV: 20001